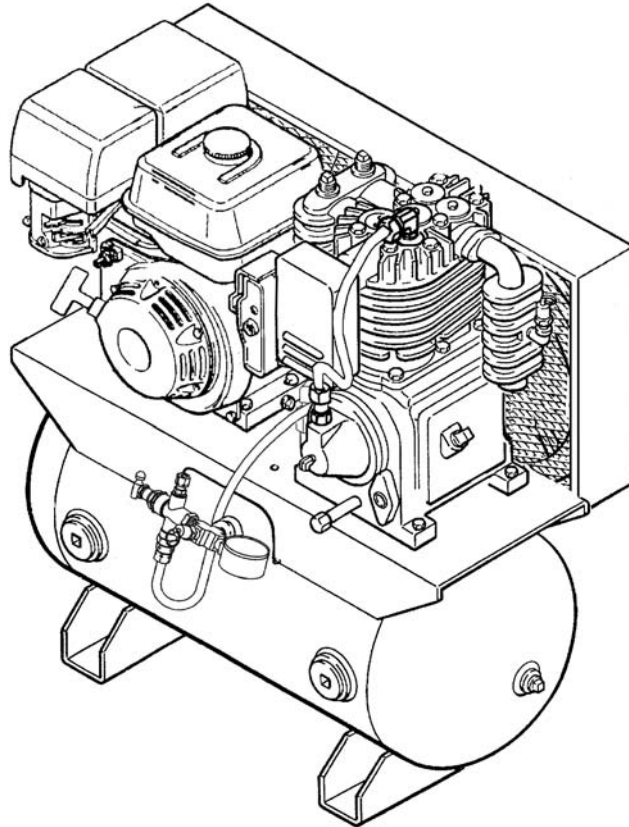


 **English** **Two Stage, Cast Iron, Gasoline Engine Driven Air Compressor**

 **French** **À deux étapes, fer de fonte, compresseur d'air motorisé d'essence**

 **Spanish** **De dos etapas, compresor de aire conducido motor de la gasolina**



Specification Chart _____ **Tableau des spécifications** _____ **Cuadro de especificaciones**

MODEL NO. (MODÉLE) (MODELO)	H.P. (CV)	TANK CAPACITY GALLONS (CAPACITÉ DU RÉSERVOIR - LITRES) (CAPACIDAD DEL TANQUE - LITROS)	ENGINE (MOTEUR) (MOTOR)	KICK-IN PRESSURE (PRESSION D'OUVERTURE) (PRESION DE CONEXION)	KICK-OUT PRESSURE (PRESSION DE FERM.) (PRESION DE DESCONEXION)
H1195023	11	Horiz 50 (189)	HONDA	145 (10 bar)	175 (12 bar)

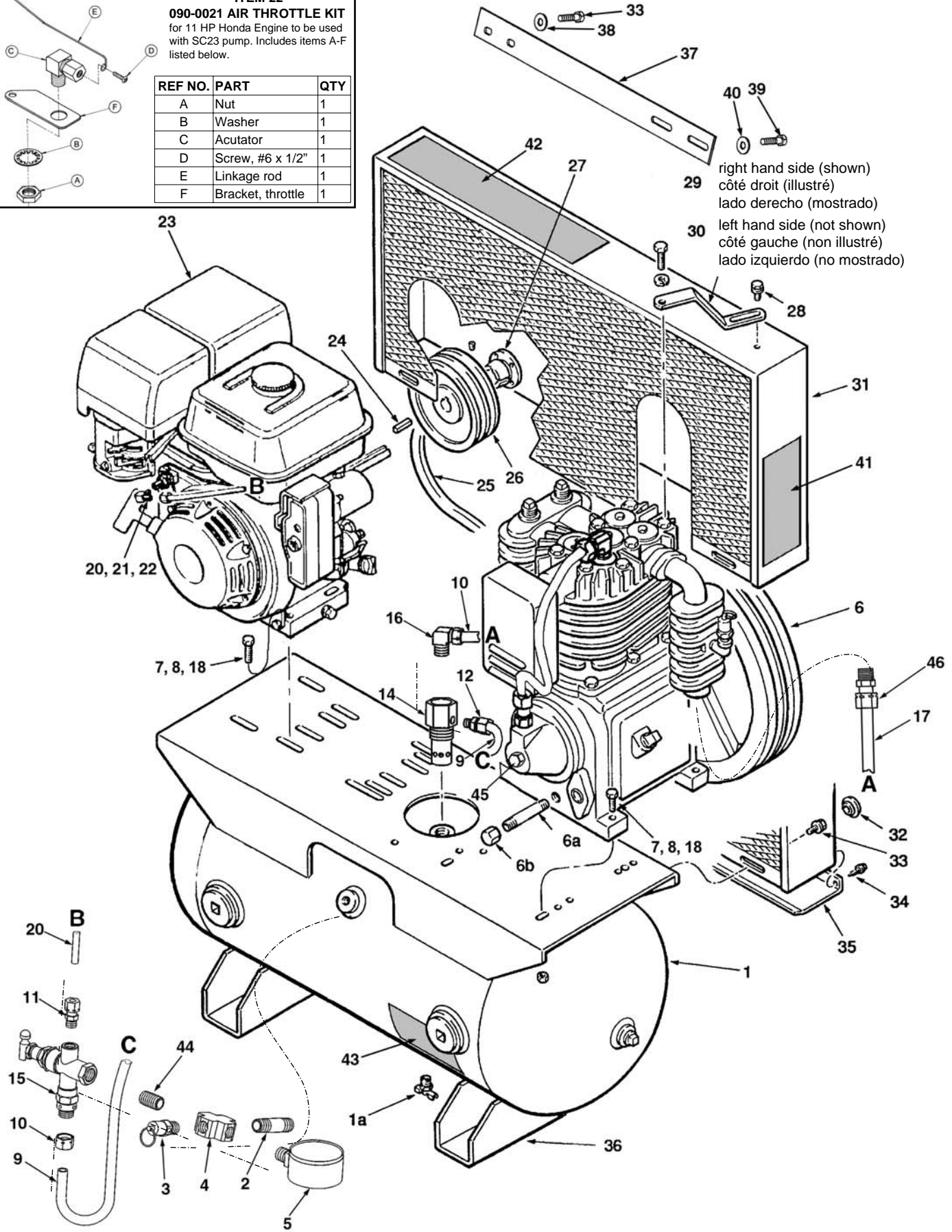


Questions? See back page. _____ Questions ? Consultez la page final. _____ ¿Preguntas? Vea la página final.




PARTS DRAWING / DESSIN DES PIÈCES / ESQUEMA DE LA PIEZAS

ITEM 22
090-0021 AIR THROTTLE KIT
 for 11 HP Honda Engine to be used with SC23 pump. Includes items A-F listed below.

REF NO.	PART	QTY
A	Nut	1
B	Washer	1
C	Acuator	1
D	Screw, #6 x 1/2"	1
E	Linkage rod	1
F	Bracket, throttle	1



PARTS LIST / LISTE DE PIÈCES / LISTA DE LAS PIEZAS

Item Art	Part No N° / P	Qty Qté	 English	 French	 Spanish
Art	Núm / P	Cant	Description	Description	Descripción
1	515-0332	1	Tank assy..... <i>includes item 1a</i>	Ensemble du réservoir..... <i>inclut l'élément 1a</i>	Conjunto de tanque <i>incluye lo artículo 1a</i>
1a	072-0001	1	Petcock, 1/4" NPT.....	Robinet de décompression.....	Llave de desagüe
2	N/A	1	Nipple, 1/4" NPT x 2" lg.....	Manchon fileté.....	Niple
3	136-0007	1	Valve, relief, ASME 200 PSI.....	Soupape.....	Válvula
4	028-0005	1	Manifold cross.....	Diverse croix.....	Múltiple cruz
5	032-0025	1	Gauge, 300 PSI.....	Jauge.....	Manómetro
6	040-0211	1	Pump, cast-iron, <i>less flywheel</i> <i>includes items 6a & 6b</i>	Pompe..... <i>inclut les éléments 6a et 6b</i>	Bomba <i>incluye los artículos 6a y 6b</i>
6a	065-0040	1	Nipple, 3/8" NPT x 4" lg.....	Manchon fileté.....	Niple
6b	062-0101	1	Cap, pipe 3/8" NPT.....	Capuchon.....	Tapa
7	N/A	8	Screw, 3/8"-16 x 2" lg.....	Vis.....	Tornillo
8	N/A	8	Nut, 3/8".....	Écrou.....	Tuerca
9	145-0367	1	Tube, bleeder 3/8" A to A <i>also purchase 058-0007 qty 2</i>	Tube..... <i>aussi être acheté</i>	Tubo <i>también debe comprar</i>
10	058-0007	2	Comp. nut & sleeve.....	Écrou.....	Tuerca
11	068-0002	1	Connector, 1/8 NPT X 1/4TB.....	Connecteur.....	Conector
12	068-0064	1	Connector, male 1/8" NPT x 3/8".....	Connecteur.....	Conector
14	031-0020	1	Check valve 3/4 I.D. x 3/4 O.D.....	Soupape.....	Válvula
15	070-0058	1	Unloader.....	Régulateur de pression.....	Descargador
16	064-0032	1	Elbow, 90°, 3/4" NPT x 3/4" O.D.....	Coude.....	Codo
17	145-0366	1	Tube, transfer 3/4" O.D. C to C <i>also purchase 058-0012 qty 2</i>	Tube..... <i>aussi être acheté</i>	Tubo <i>también debe comprar</i>
18	N/A	8	Washer, flat 3/8".....	Rondelle.....	Arandela
20	145-0082	1	Tube, throttle, B to B	Tube.....	Tubo
21	064-0003	1	Elbow, 90°, 1/8" NPT x 1/4" O.D.....	Coude.....	Codo
22	090-0021	1	Air throttle, kit (see inset).....	Clapet de réglage d'air.....	Estrangulador de aire
23	025-0211	1	Engine, gas, Honda.....	Moteur.....	Motor
24	146-0011	1	Key 1/4" x 1 1/2" lg.....	Clé.....	Chaveta
25	008-0039	2	V-belt.....	Courroie.....	Correa
26	006-0110	1	Pulley.....	Poulie.....	Polea
27	004-0003	1	Hub, <i>includes item 27a</i>	Moyeu, <i>inclut l'élément 27a</i>	Cubo, <i>incluye lo artículo 27a</i>
27a	NA	2	Screw, 1/4" x 3/4" lg.....	Vis.....	Tornillo
28	059-0012	2	Bolt, lock 5/16" - 18 x 1/2" lg.....	Boulon.....	Perno
29	114-0174	1	Bracket, belt guard, 45° bend.....	Support.....	Soporte
30	114-0364	1	Bracket, belt guard, 45° bend.....	Support.....	Soporte
31	142-0092	1	Belt guard.....	Garant de courroie.....	Protección de correa
32	093-0005	3	Plug, button.....	Bouchon.....	Tapón
33	N/A	5	Screw, 3/8"-16 x 3/4" lg.....	Vis.....	Tornillo
34	N/A	4	Screw, #10 x 3/4" lg.....	Vis.....	Tornillo
35	125-0073	1	Underpan.....	Tôle inférieure.....	Bandeja inferior
36	094-0137	4	Pad, vibration, tank feet.....	Tampon.....	Almohadilla
37	114-0368	1	Bar, stabilizer.....	Barre.....	Barra
38	N/A	2	Washer, lock, 3/8" ext tooth.....	Rondelle.....	Arandela
39	N/A	2	Bolt, hex head, M8 x 25mm.....	Boulon.....	Perno
40	N/A	2	Washer, lock, M8.....	Rondelle.....	Arandela
41	098-1021	1	Caution label.....	Etiquette d'attention.....	Escritura de la etiquetade la precaución
42	098-1022	1	Caution label.....	Etiquette d'attention.....	Escritura de la etiquetade la precaución
43	098-1085	1	Warning label.....	D'avertissement étiquette.....	Amonestadora escritura de la etu
44	N/A	1	Nipple, close 1/4-18 NPT.....	Manchon fileté.....	Niple
45	062-0058	1	Plug, compression 1/4" tube.....	Bouchon.....	Tapón
46	068-0003	1	Connector, male 3/4 NPT x 3/4tb.....	Connecteur.....	Conector

*N/A - These are standard parts available at your local hardware store.

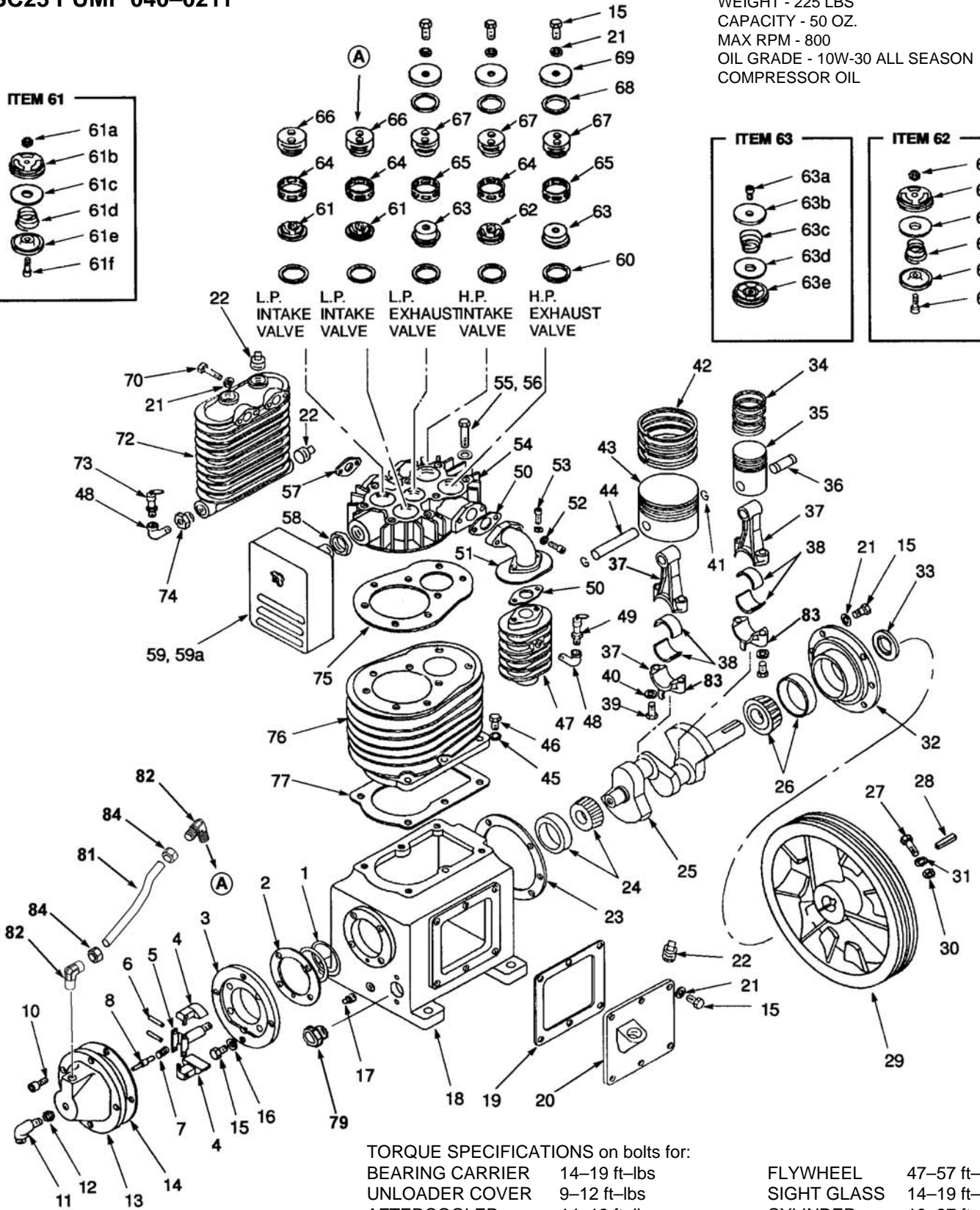
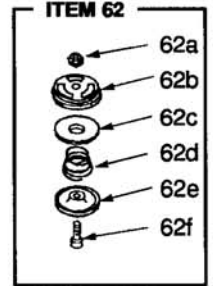
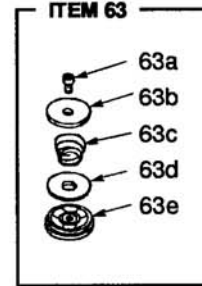
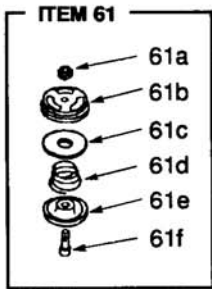
*N/A - Ces pièces sont des pièces standard disponibles en quincaillerie.

*N/A - Estas son piezas estándares disponibles en su ferretería local.

PARTS DRAWING / DESSIN DES PIÈCES / ESQUEMA DE LA PIEZAS

SC23 PUMP 040-0211

PUMP SPECIFICATIONS
 WEIGHT - 225 LBS
 CAPACITY - 50 OZ.
 MAX RPM - 800
 OIL GRADE - 10W-30 ALL SEASON
 COMPRESSOR OIL






TORQUE SPECIFICATIONS on bolts for:

BEARING CARRIER	14-19 ft-lbs	FLYWHEEL	47-57 ft-lbs
UNLOADER COVER	9-12 ft-lbs	SIGHT GLASS	14-19 ft-lbs
AFTERCOOLER	14-19 ft-lbs	CYLINDER	19-27 ft-lbs
INTERCOOLER	14-19 ft-lbs	ROD	34-37 ft-lbs
VALVE RETAINERS	65-70 ft-lbs	HEAD	32-37 ft-lbs
VALVE COVER	14-19 ft-lbs	VALVE	9-12 ft-lbs

* End Play Specifications - .002 - .004




PARTS LIST / LISTE DE PIÈCES / LISTA DE LAS PIEZAS

Item Art Art	Part No N° / P Núm / P	Qty Qté Cant	 English	 French	 Spanish
			Description	Description	Descripción
1	046-0175	AR	Shim, bearing adj, .005 thick.....	Cale	Calzo
	046-0176		Shim, bearing adj, .010 thick		
	046-0177		Shim, bearing adj, .020 thick		
2	046-0227	1	Gasket, adapter plate.....	Joint	Empaquetadura
3	077-0070	1	Plate, adapter, centrif. unloader...Plaque.....	Plaque.....	Placa
4	096-0009	2	Weight.....	Poids	Peso
5	114-0112	1	Holder, weight.....	Manche	Soporte
6	107-0015	2	Pin.....	Goupille.....	Pasador
7	055-0051	1	Spring.....	Ressort	Resorte
8	078-0011	1	Plunger.....	Piston.....	Embolo
10	059-0156	4	Bolt, M6 x 20 mm lg.....	Boulon.....	Perno
11	031-0057	1	Valve, air, w/valve core.....	Soupape	Válvula
12	058-0084	1	Nut, brass, M10.....	Écrou	Tuerca
13	077-0071	1	Housing, centrifugal unloader.....	Corps	Compartimiento
14	046-0171	1	Gasket.....	Joint	Empaquetadura
15	059-0166	21	Bolt, M8 x 20 mm lg.....	Boulon.....	Perno
16	060-0070	4	Washer, lock, 8 mm.....	Rondelle.....	Arandela
17	062-0004	1	Plug, oil drain.....	Bouchon.....	Tapón
18	049-0027	1	Crankcase.....	Carter	Cárter
19	046-0169	1	Gasket, side cover.....	Joint	Empaquetadura
20	077-0069	1	Cover, side.....	Couvercle.....	Tapa
21	060-0061	19	Washer, copper.....	Rondelle.....	Arandela
			.52" O.D. x 32" I.D.		
22	062-0006	4	Plug, pipe, 3/4" NPT.....	Bouchon.....	Tapón
23	046-0168	1	Gasket, front cover.....	Joint	Empaquetadura
24	051-0054	1	Bearing set, rear.....	Jeu de roulements	Conjunto de cojinete
25	053-0051	1	Crankshaft.....	Vilebrequin.....	Cigüeñal
26	051-0053	1	Bearing set, front.....	Jeu de roulements	Conjunto de cojinete
32	045-0044	1	Bearing carrier, front.....	Support, roulement	Portador, cojinete

must be purchased separately		doit être acheté séparément		se debe comprar por separado	
27	059-0163	1	Bolt, M16 x 80 mm lg.....	Boulon.....	Perno
28	146-0015	1	Key, flywheel.....	Clé	Chaveta
29	044-0037	1	Flywheel, 16 7/8" O.D.....	Volant-moteur	Volante
			must be purchased separately		
30	058-0086	1	Nut, M16.....	Écrou	Tuerca
31	060-0069	1	Washer, lock, 16 mm.....	Rondelle.....	Arandela

33	046-0179	1	Seal, shaft.....	Joint	Sello
34	054-0178	1	Ring set, high pressure.....	Jeu de segment	Juego de anillos
35	048-0081	1	Piston, high pressure.....	Piston.....	Pistón
36	052-0028	1	Pin, wrist, high pressure.....	Goupille.....	Pasador
37	047-0084	2	Rod, connecting (cast iron).....	Tige.....	Varilla
38	051-0055	2 pair	Insert, bearing.....	Pièce rapportée	Inserto
39	059-0154	4	Bolt, rod, M10 x 45 mm lg.....	Boulon.....	Perno
40	060-0072	4	Washer, lock 10 mm.....	Rondelle.....	Arandela
41	054-0119	2	Retaining ring.....	Anneau de retenue	Anillo retenedor
42	054-0179	1	Ring set, low pressure.....	Jeu de segment	Juego de anillos
43	048-0054	1	Piston, low pressure.....	Piston.....	Pistón
44	052-0027	1	Pin, wrist, low pressure.....	Goupille.....	Pasador
45	060-0063	6	Washer, copper, .66 O.D. x .41 I.D.	Rondelle.....	Arandela
46	059-0159	6	Bolt, cylinder M10 x 30 mm lg.....	Boulon.....	Perno
47	082-0014	1	Aftercooler.....	Refroidisseur supplémentaire	Postrefrigerador
48	064-0022	2	Elbow, 90° street, 1/4".....	Coude	Codo
49	136-0047	1	Valve, pressure relief, 225 PSI.....	Soupape	Válvula
50	046-0172	2	Gasket, manifold, aftercooler.....	Joint	Empaquetadura
51	083-0009	1	Elbow, manifold, aftercooler.....	Coude	Codo
52	060-0070	4	Washer, lock, 8 mm.....	Rondelle.....	Arandela
53	059-0158	4	Bolt, manifold, M8 x 25 mm lg.....	Boulon.....	Perno

PARTS LIST / LISTE DE PIÈCES / LISTA DE LAS PIEZAS

Item Art Art	Part No N° / P Núm / P	Qty Qté Cant	 English	 French	 Spanish
			<u>Description</u>	<u>Description</u>	<u>Descripción</u>
54	042-0055	1	Head, cylinder	Tête	Cabeza
55	059-0167	8	Bolt, head, M12 x 70 mm lg	Boulon	Perno
56	060-0105	8	Washer, M12	Rondelle	Arandela
57	046-0173	2	Gasket, intercooler	Joint	Empaquetadura
58	058-0087	1	Nut, conduit, 1"	Écrou	Tuerca
59	019-0097	1	Filter, cannister assy	Filtre	Filtro
			<i>includes item 59a</i>		
59a	019-0023	1	Element, filter replacement	Élément	Elemento
60	060-0062	5	Washer, copper	Rondelle	Arandela
			1.62" O.D. x 1.368" I.D.		
61	043-0098	2	Intake valve assy, low pressure	Ensemble de la soupape	Conjunto de válvula
			<i>includes items 61a-61f</i>	d'admission	de admisión
61a	-----	1	Nut, self-locking, hex jam	Écrou	Tuerca
61b	-----	1	Seat, valve	Siège	Asiento
61c	-----	1	Plate, valve	Plaque	Placa
61d	-----	1	Spring, valve	Ressort	Resorte
61e	-----	1	Guide, valve	Guide	Guía
61f	-----	1	Bolt, M6 x 20 mm lg	Boulon	Perno
62	043-0099	1	Intake valve assy, high pressure	Ensemble de la soupape	Conjunto de válvula
			<i>includes items 62a-62f</i>	d'admission	de admisión
62a	-----	1	Nut, self-locking, hex jam	Écrou	Tuerca
62b	-----	1	Seat, valve	Siège	Asiento
62c	-----	1	Plate, valve	Plaque	Placa
62d	-----	1	Spring, valve	Ressort	Resorte
62e	-----	1	Guide, valve	Guide	Guía
62f	-----	1	Bolt, M6 x 20 mm lg	Boulon	Perno
63	043-0100	2	Exhaust valve assy, high & low	Ensemble de soupape	Conjunto de válvula
			<i>includes items 63a-63e</i>	d'échappement	de escape
63a	-----	1	Bolt, M6 x 12 mm lg	Boulon	Perno
63b	-----	1	Guide, valve	Guide	Guía
63c	-----	1	Spring, valve	Ressort	Resorte
63d	-----	1	Plate, valve	Plaque	Placa
63e	-----	1	Seat, valve	Siège	Asiento
64	043-0094	3	Spacer, intake valve	Entretoise	Espaciador
65	043-0095	2	Spacer, exhaust valve	Entretoise	Espaciador
66	058-0082	2	Retainer, valve, low pressure	Retenue	Retenedor
67	058-0083		Retainer, valve	Retenue	Retenedor
			low pressure exhaust or high pressure intake and exhaust		
68	046-0174	3	Gasket, valve cover	Joint	Empaquetadura
69	077-0073	3	Cover, valve	Couvercle	Tapa
70	059-0157	4	Bolt, M8 x 90 mm lg	Boulon	Perno
71			N/A	N/A	N/A
72	082-0012	1	Intercooler	Refroidisseur intermédiaire	Enfriador intermedio
73	136-0046	1	Valve, pressure relief, 75 PSI	Soupape	Válvula
74	063-0006	1	Bushing, reducer	Bague	Buje
75	046-0166	1	Gasket, cylinder head	Joint	Empaquetadura
76	050-0030	1	Cylinder	Cylindre	Cilindro
77	046-0167	1	Gasket, cylinder/crankcase	Joint	Empaquetadura
79	032-0071	1	Oil level sight glass	Verre de vue de niveau d'huile	Cristal de la vista del nivel de aceite
80	059-0153	2	Bolt, M8 x 30 mm lg	Boulon	Perno
81	145-0401	1	Breather tube	Tube	Tubo
82	064-0066	2	Breather elbow	Coude de reniflard	Codo del respiradero
83	056-0063	2	Oil dipper	Dipper d'huile	Cucharón del aceite
84	058-0146	2	Compression nut & sleeve	Écrou de compression	Tuerca de compresión




*N/A - These are standard parts available at your local hardware store.

*N/A - Ces pièces sont des pièces standard disponibles en quincaillerie.

*N/A - Estas son piezas estándares disponibles en su ferretería local.

PARTS LIST / LISTE DE PIÈCES / LISTA DE LAS PIEZAS

AVAILABLE SERVICE KITS

Part No N° / P Núm / P	 English Description	 French Description	 Spanish Descripción
046-0183	Gaskets, complete set includes items 2, 14, 19, 23, 45 50, 57, 68, 75, 77, washers 21, 45 and 60	Joints, jeu complet inclut les éléments 2, 14, 19, 23, 45, 50, 57, 68, 75, 77, rondelles 21, 45 et 60	Juntas, conjunto completo incluye los artículos 2, 14, 19, 23, 45, 50, 57, 68, 75, 77, arandelas 21, 45 y 60
046-0184	Gaskets, valve set includes items 68, five washers item 60 and three washers item 21	Joints, jeu de soupape inclut les éléments 68, cinq rondelles, les élément 60 et tres rondelles, les élément 21	Juntas, conjunto des válvula incluye los artículos 68, cinco arandelas, los artículo 60 y tres arandelas, los artículo 21
070-0020	Centrifugal unloader assy includes items 4-8	Ensemble de régulateur de pression centrifuge inclut les éléments 4 - 8	Conjunto de descargador centrifugo incluye los artículos 4 - 8
165-0064	Overhaul kit includes items 33, 34, 38 and 42 & 046-0183 Gaskets, complete set	Jeu de pièces de remise en état inclut les éléments, 33, 34, 38 et 42 & 046-0183, Joints, jeu complet	Juego de reparación general incluye los artículos 33, 34, 38 y 42 & 046-0183, Juntas, conjunto completo



PARTS AND SERVICE

Replacement parts and service are available from your nearest authorized Service Center. If the need arises, contact Product Service as listed at right.

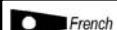
When consulting with a Service Center or Product Service, refer to the model number and serial number located on the serial label of the compressor. Proof of purchase is required for all transactions and a copy of your sales receipt may be requested.

Record the model number, serial number, and date purchased in the spaces provided below. Retain your sales receipt and this manual for future reference.

Model No.

Serial No.

Date Purchased, la date d'achat, la fecha de compra



PIÈCES ET RÉPARATIONS

Pour pièces de rechange et réparations de votre Centre d'Entretien autorisé le plus proche. Au besoin, veuillez contacter le service après-vente (Product Service) au numéro de téléphone ou à droite.

Lorsque vous appelez un Centre d'Entretien ou le service après-vente, veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série situé sur la étiquette de série du compresseur. Une preuve d'achat est nécessaire lors de toute transaction et une copie de votre reçu peut être exigée.

Inscrivez la date d'achat au-dessus de, dans les

When needing service, please contact the nearest authorized Service Center or call:

PRODUCT SERVICE



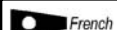
In U.S.A. or Canada

Toll-Free

Fax

1-888-895-4549

1-507-723-5013



REPUESTOS Y SERVICIO

Las piezas de repuesto y el servicio están disponibles del Centro de Servicio autorizado más cercano. Consulte con el Servicio al Cliente (Product Service) listado debajo, si surge la necesidad.

Refiérase al número de modelo y el número de serie situado en la etiqueta de serie del compresor, cuando consulte con un Centro de Servicio o el Servicio al Cliente. Se requiere la prueba de compra para todas las transacciones y puede requerirse una copia de su recibo de venta.

espaces réservé à cet effet. Conservez votre reçu et ce manuel pour référence ultérieure.

Quand vous avez besoin des services de l'usine, s'il vous plaît contactez au centre d'entretien autorisé le plus proche ou composez simplement le :

SERVICE CLIENTÈ



Au Canada

Appel gratuit

Télécopieur

1-888-895-4549

1-507-723-5013

En los espacios provisto arriba registre la fecha de compra. Guarde su recibo de venta y este manual para referencia futura.

Quando necesite servicio por favor de consultar el centro de servicio autorizado más cercano o notificar por correo a:

Product Service

Sanborn Mfg., Division of MAT Industries, LLC.

118 West Rock Street

Springfield, MN 56087

Made in USA with domestic and foreign components
Fabriqué aux États-Unis à l'aide de composants de l'intérieur et de l'étranger
Hecho en EE.UU. con componentes domésticos y extranjeros

© 2008 **Sanborn Mfg.**
Division of MAT Industries, LLC.
Springfield, MN 56087

1-888-895-4549

All Rights Reserved. Tous droits réservés. Reservados todos los derechos.